

教材ワークシート (50テーマ)

Tiếng Việt
(ベトナム語)

PDF 版 (2020 年 3 月)



豊田市

(ベトナム語)

<p>テーマ01</p>	<p>初対面の相手に簡単な自己紹介をする(名前・国・出身地・職場・住まいなど) Tự giới thiệu ngắn gọn về bản thân với người mà bạn gặp lần đầu tiên (tên, đến từ nước nào, quê quán, nơi làm việc, chỗ ở...)</p> <p>写真や絵を見せながら、名前・国・出身地・職場・住まいなど簡単な自己紹介を初対面の相手にします。 Dùng tranh, ảnh, để tự giới thiệu khái quát về tên, đất nước, quê quán, nơi làm việc, chỗ ở... của bạn với người bạn gặp lần đầu tiên.</p>	
<p>テーマ02</p>	<p>自分の家族・友人・同僚の写真や絵を見せながら紹介する Dùng tranh, ảnh để giới thiệu về gia đình, bạn bè, đồng nghiệp của bạn.</p> <p>家族、友人、同僚、恋人の写真や絵を見せながら、その人が誰で、どんな人か、あなたとどんな関係かを簡単に紹介しましょう。 Cho mọi người xem tranh, ảnh của gia đình, bạn bè, đồng nghiệp, người yêu... của bạn, sau đó giới thiệu ngắn gọn đó là ai, là người như thế nào và có quan hệ thế nào với bạn.</p>	
<p>テーマ03</p>	<p>自分の出身地を紹介する Giới thiệu về quê quán</p> <p>絵や写真などを見せながら自分の出身地はどこか、どんなところか、何があるかなどを紹介しましょう。 Sử dụng tranh, ảnh để giới thiệu với mọi người xem quê bạn ở đâu, là một nơi như thế nào, có những gì, ...</p>	
<p>テーマ04</p>	<p>食べもの・食事について話す Nói về món ăn và các bữa ăn</p> <p>毎日の食事やよく食べる物について話しましょう。 Hãy nói về bữa ăn hàng ngày và những món ăn mà bạn thường ăn.</p>	
<p>テーマ05</p>	<p>買い物について話す Nói về việc đi mua sắm.</p> <p>あなたはこの1週間で何を買いましたか。どこで買いましたか。それはいくらでしたか。 Trong tuần này bạn đã mua những gì? Bạn đã mua những thứ đó ở đâu. Và giá bao nhiêu tiền?</p>	

(ベトナム語)

<p>テーマ06</p>	<p><small>も もの はな</small> 持ち物について話す Nói về những đồ vật bạn mang theo</p> <p><small>で</small>あなたは出かけるときどんなものを持って行きますか。<small>なに つか</small>何に使用しますか。 Khi đi ra ngoài, bạn thường mang theo những vật gì? Bạn dùng nó vào việc gì?</p>	
<p>テーマ07</p>	<p><small>いっしゅうかん はな</small> この1週間について話す Hãy nói về tuần này của bạn.</p> <p><small>いっしゅうかん</small>あなたはこの1週間でどんなことをしましたか。おもしろかったことは何ですか。<small>なん</small> Trong tuần này bạn đã làm những việc gì. Có việc gì thú vị không.</p>	
<p>テーマ08</p>	<p><small>じぶん き い せつめい</small> 自分のお気に入りのものを説明する Trình bày về món đồ yêu thích của bạn</p> <p><small>じぶん き い</small>自分のお気に入りのものは何か、それを、いつ、どのように<small>て い</small>手に入れたものか、なぜお気に入りなのかを<small>しょうかい</small>紹介しましょう。 Giới thiệu xem món đồ yêu thích của bạn là gì, bạn đã có nó khi nào và như thế nào, và giải thích tại sao bạn lại thích nó.</p>	
<p>テーマ09</p>	<p><small>じぶん しゅみ はな</small> 自分の趣味について話す Nói về sở thích của bạn.</p> <p><small>しゅみ なに</small>あなたの趣味は何か、どんなことがするのが好きか、よく何を<small>す</small>するのかを<small>はな</small>話しましょう。 Hãy nói xem sở thích của bạn là gì, bạn thích làm việc gì, bạn thường hay làm việc gì.</p>	
<p>テーマ10</p>	<p><small>やす ひ なに はな</small> 休みの日に何をするかを話す Nói xem bạn làm gì vào ngày nghỉ.</p> <p><small>やす ひ</small>休みの日には、どこに行行って何を<small>い</small>するかを話しましょう。 Nói về việc bạn làm gì, đi đâu vào ngày nghỉ</p>	

(ベトナム語)

テーマ11	毎日することについて話す nói về việc bạn làm mỗi ngày	
<p>あなたが毎日欠かさずすることは何ですか。いつしますか。どのぐらいの時間しますか。 việc mà bạn không thể không làm mỗi ngày? bạn thường làm điều đấy vào lúc nào trong ngày? bạn thường làm điều đấy trong khoảng thời gian bao lâu?</p>		
テーマ12	自分の好きなスポーツについて話す nói về môn thể thao mà bản thân yêu thích	
<p>あなたはスポーツが好きですか。好きなスポーツや興味のあるスポーツについて話しましょう。 bạn có thích thể thao không hãy cùng nói về môn thể thao bạn thích hay môn thể thao bạn quan tâm</p>		
テーマ13	好きな人・あこがれの人について話す Nói về người mà bạn thích, bạn hâm mộ	
<p>写真などを見せながらあなたの好きな人、あこがれの人を紹介しましょう。好きな人、あこがれの人は誰ですか。どんなところが好きですか。 Hãy vừa cho mọi người xem ảnh vừa giới thiệu về người mà bạn yêu thích, hâm mộ. Người bạn hâm mộ và yêu thích là ai? Và bạn thích điểm gì ở họ?</p>		
テーマ14	旅行の思い出を絵や写真で紹介する Sử dụng tranh, ảnh để kể lại kỉ niệm về chuyến du lịch của bạn.	
<p>旅行の思い出を相手に紹介します。どこに行ったか、いつ行ったか、何をしたのかなど思い出について話しましょう。 Kể lại với mọi người về những chuyến du lịch của bạn. Dùng tranh, ảnh để nói về những kỉ niệm đó, ví dụ như bạn đã đi đâu, khi nào, hay bất kì điều gì thú vị trong chuyến du lịch đó.</p>		
テーマ15	行ってみたい場所について話す Hãy nói về nơi mà bạn muốn đến thử.	
<p>あなたが知っているきれいな場所やこれから行ってみたいところについて話しましょう。(日本でも自分の国でもどちらでもかまいません) Hãy nói về những nơi mà bạn biết và cảm thấy rất đẹp, hoặc về những nơi mà bạn rất muốn đến thăm một lần cho biết (ở Nhật hay ở đất nước của bạn đều được)</p>		

(ベトナム語)

<p>テーマ16</p>	<p>行ってみたい場所について話す (2) Hãy nói về nơi mà bạn muốn đến thử.</p> <p>あなたが知っているきれいな場所やこれから行ってみたいところについて話しましょう。 Hãy nói về những nơi mà bạn biết và cảm thấy rất đẹp, hoặc về những nơi mà bạn rất muốn đến thăm một lần cho biết</p>	
<p>テーマ17</p>	<p>文化や習慣について話す Nói về tập quán, văn hóa</p> <p>あなたが日本へ来て驚いたこと、興味を持ったことがありますか。それは何ですか。どうして驚いたのですか。話しましょう。 Khi bạn đến Nhật Bản, có điều gì làm bạn cảm thấy ngạc nhiên hay thích thú không? Đó là điều gì. Và tại sao bạn lại cảm thấy ngạc nhiên (thích thú) như vậy? Hãy nói về những điều đó.</p>	
<p>テーマ18</p>	<p>年中行事について話す Hãy nói về các dịp lễ trong năm</p> <p>あなたの国、日本ではどんな年中行事がありますか。そのとき、何をしますか。 Ở đất nước của bạn và ở Nhật có những ngày lễ nào trong năm? Trong những ngày đó mọi người thường làm gì?</p>	
<p>テーマ19</p>	<p>経歴を話す Hãy nói về kinh nghiệm (làm việc, học tập) của bạn.</p> <p>今までに、いつ、どこで、どんな仕事(勉強)をしたことがあるかを相手に話しましょう。 Giới thiệu với người nghe xem từ trước đến giờ bạn đã làm việc (đã học) gì, ở đâu, vào khoảng thời gian nào.</p>	
<p>テーマ20</p>	<p>防災について話す Hãy nói về cách xử lý tình huống khi xảy ra thiên tai</p> <p>災害(地震、台風)が起きた時、どのように行動したらいいか考えましょう。 Hãy cùng suy nghĩ xem khi xảy ra thiên tai (động đất, bão lụt,...) thì chúng ta sẽ phải làm gì?</p>	

(ベトナム語)

<p>テーマ21</p>	<p>自分の住まいや職場の絵や写真を見せながら紹介する Sử dụng tranh, ảnh để giới thiệu về nơi làm việc hoặc nơi ở của bạn.</p> <p>紹介したい場所(住まい・職場・学校)を一つ選んで、そこに何があるか、誰がいるかを写真や絵を見せながら紹介しましょう。 Chọn một nơi mà bạn muốn giới thiệu (chỗ ở, nơi làm việc, trường học,..), sau đó vừa cho mọi người xem tranh, ảnh vừa giới thiệu xem ở nơi đó có cái gì, có ai.</p>	
<p>テーマ22</p>	<p>最近あったうれしかったことについて話す Hãy nói về những việc mới xảy ra gần đây mà khiến bạn cảm thấy vui mừng.</p> <p>最近うれしかったことは何ですか。紹介しましょう。 Hãy chia sẻ cho mọi người biết về những chuyện vui mà bạn gặp trong thời gian gần đây.</p>	
<p>テーマ23</p>	<p>健康のために気をつけていることを話す Trình bày về vấn đề chăm sóc và giữ gìn sức khỏe.</p> <p>あなたが健康のために気をつけていること、していることについて話しましょう。 Hãy nói về cách chăm sóc và giữ gìn sức khỏe của bạn</p>	
<p>テーマ24</p>	<p>やめたいこと・やめられないことについて話す Hãy nói về những việc bạn muốn bỏ, những việc bạn không thể bỏ được</p> <p>あなたの癖、習慣などでやめたいこと、やめられないことがありますか。どうしてやめたいのですか。 Có thói quen nào mà bạn muốn bỏ hoặc không thể bỏ được không? Tại sao bạn lại muốn từ bỏ thói quen đó?</p>	
<p>テーマ25</p>	<p>動物について話す Hãy nói về các con vật</p> <p>動物の写真や絵を持ってきてください。動物の名前、好きな動物、嫌いな動物、その理由を話してみましよう。 Hãy mang đến lớp hình ảnh hoặc tranh vẽ về các con vật. Hãy nói tên các con vật, về loài vật mà bạn thích, bạn ghét và lý do khiến bạn thích/ ghét chúng.</p>	

(ベトナム語)

<p>テーマ26</p>	<p>遊びについて話す Hãy nói về các trò chơi</p> <p>あなたがする遊びの道具や写真や絵を持ってきてください。いつ、どこで、だれと、どんなふうに遊んだかを話してみましょう。 Hãy mang đến lớp các món đồ chơi hoặc hình ảnh, tranh vẽ về trò chơi mà bạn sẽ giới thiệu. Và hãy giới thiệu với mọi người xem bạn đã chơi khi nào, ở đâu, với ai và chơi như thế nào?</p>	
<p>テーマ27</p>	<p>歌やダンスについて話す Hãy nói về các bài hát và các điệu nhảy</p> <p>あなたのお気に入りの歌やダンスを教えてください。国で有名な歌やダンスを教えてください。 Hãy cho mọi người biết về bài hát hoặc điệu nhảy yêu thích của bạn nào. Hãy cho mọi người biết bài hát hoặc điệu nhảy nổi tiếng ở đất nước của bạn.</p>	
<p>テーマ28</p>	<p>夢について話す Nói về ước mơ của bạn</p> <p>子供のころや学生のころの夢について話しましょう。 Hãy kể về ước mơ khi còn nhỏ hoặc khi là học sinh của bạn.</p>	
<p>テーマ29</p>	<p>今までの私 Con người tôi từ trước đến nay</p> <p>子どものころの自分、学生のころの自分、仕事をしていたころの自分について話しましょう。 Hãy nói về con người của bạn khi còn là một đứa trẻ, khi đã trở thành sinh viên và khi đã đi làm.</p>	
<p>テーマ30</p>	<p>これからしたいこと Những việc mà tôi muốn làm</p> <p>これからしてみたいことは何ですか。それをするために必要なことを聞いたり、調べたりしましょう。 Hãy cho mọi người biết về những điều bạn muốn được thử làm. Và hãy hỏi, tra cứu những thông tin cần thiết để bạn có thể thực hiện việc đó.</p>	

(ベトナム語)

<p>テーマ31</p>	<p><small>ちいき ぎょうじ はな</small> 地域の行事について話す Nói về những hoạt động của địa phương</p> <p><small>す はた ぎょうじ まつ ひなんくんれん どうないせいそう なに</small> 住んでいるところや働いているところにはどんな行事(お祭り、避難訓練、棟内清掃など)がありますか。いつ、何をしますか。 Hãy nói xem ở nơi bạn đang sống hoặc làm việc có những hoạt động (lễ hội, tập huấn cứu nạn, vệ sinh khu phố,...) như thế nào, vào thời gian nào và mọi người làm gì trong những dịp đó.</p>	
<p>テーマ32</p>	<p><small>き せつ はな</small> 季節について話す nói chuyện về các mùa</p> <p><small>にほん き せつ くに だれ なに じゅんぴ す きせつ きら きせつ りゆう はな</small> 日本にはどんな季節がありますか。あなたの国ではどうですか。あなたの好きな季節、嫌いな季節はいつですか。理由を話してみましょう。 Ở nhật thì có những mùa nào? ở đất nước của bạn thì như thế nào? (ở nhật , ở đất nước của bạn) bạn cảm thấy thích mùa nào và không thích mùa nào? bạn có thể cùng nói về lí do thích và không thích được không</p>	
<p>テーマ33</p>	<p><small>バーベキュー</small> Barbecue (Thịt nướng ngoài trời)</p> <p><small>だれ なに じゅんぴ</small> みんなでバーベキューをしましょう。誰が何を準備しますか。 Nào chúng ta cùng tổ chức ăn thịt nướng ngoài trời nhé. Ai sẽ chuẩn bị gì nào?</p>	
<p>テーマ34</p>	<p><small>くり すます しょうがつ</small> クリスマス・正月 Giáng sinh và Năm mới</p> <p><small>くり すます しょうがつ なに はな</small> クリスマス (お正月) に何をするか話しましょう。 Hãy cùng nói xem bạn thường làm gì vào ngày Giáng Sinh và Năm mới.</p>	
<p>テーマ35</p>	<p><small>みんぞくいしょう</small> 民族衣装 Trang phục dân tộc</p> <p><small>くに みんぞくいしょう き</small> あなたの国にはどんな民族衣装がありますか。どんなとき着ますか。 Hãy nói về trang phục dân tộc của đất nước bạn. Mọi người thường mặc chúng trong những dịp nào.</p>	

(ベトナム語)

<p>テーマ41</p>	<p>銀行・郵便局で何をどのようにするかを話す ぎんこう ゆうびんきょく なに はな Hãy nói xem bạn làm gì và làm thế nào ở ngân hàng và bưu điện</p> <p>郵便局や銀行等の金融機関のサービスについて話しましょう。窓口で何を讀んだり書いたりしますか。 ゆうびんきょく ぎんこうなど きんゆうきかん はな まどぐち なに よ か Hãy nói về các dịch vụ của bưu điện, ngân hàng hoặc các trung tâm tài chính. Bạn thường đọc, hay viết gì ở quầy phục vụ của các nơi này?</p>	
<p>テーマ42</p>	<p>病気・病院の情報を交換する びょうき びょういん じょうほう こうかん Trao đổi thông tin về bệnh tật, bệnh viện</p> <p>あなたやあなたの家族が今までにかかった病気やけがについて話しましょう。そのとき、どう対応しましたか。 かぞく いま びょうき はな たいおう Hãy nói về những bệnh, những vết thương mà bạn hay người nhà bạn đã mắc phải. Khi đó, bạn đã xử lý như thế nào?</p>	
<p>テーマ43</p>	<p>薬について知る くすり し Biết về thuốc.</p> <p>くすり くすり はこ み くすり とき ふくよう はな か (薬や薬の箱を見せながら) その薬をどんな時に、どうやって服用しますか。話しましょう。 (Cho mọi người xem thuốc hay hộp thuốc) Loại thuốc đó uống vào lúc nào và uống như thế nào? Cùng hội thoại nào!</p>	
<p>テーマ44</p>	<p>教室で困っていることを表現する きょうしつ こま ひょうげん Diễn tả những việc bạn cảm thấy khó khăn khi học trong lớp.</p> <p>きょうしつ はな こま とき ひょうげん かんが 教室で話しているときにどんなことで困りますか。その時、どう表現すればいいのでしょうか。考えましょう。 Khi học hay trao đổi trong lớp, bạn cảm thấy khó khăn trong vấn đề gì, và hãy suy nghĩ xem lúc đó thì nên làm thế nào?</p>	
<p>テーマ45</p>	<p>日常生活で知りたいこと・困っていることについて相談する にちじょうせいかつ し こま そうだん Hãy trao đổi về những điều bạn muốn biết, những khó khăn bạn gặp phải trong cuộc sống hàng ngày</p> <p>にちじょうせいかつ か もの す きんじょ など こま し じょうほう こうかん 日常生活(買い物・住まい・近所づきあい等)で困っていることがありますか。知りたいことがありますか。情報を交換しましょう。 Bạn có gặp khó khăn gì trong cuộc sống hàng ngày (ví dụ : đi mua sắm, chỗ ở, quan hệ với hàng xóm, ...) không? Bạn có điều gì muốn biết không? Hãy cùng trao đổi thông tin với mọi người nào.</p>	

(ベトナム語)

<p>テーマ46</p>	<p>日常生活で困っていることを話す Nói về những khó khăn trong cuộc sống sinh hoạt hàng ngày.</p> <p>日常生活で困っていることは何ですか。 Khó khăn bạn đang gặp phải trong cuộc sống sinh hoạt ở Nhật là gì?</p>	
<p>テーマ47</p>	<p>職場・仕事について話す Nói về công việc, nơi bạn làm việc</p> <p>あなたの職場はどこですか、どんな仕事をしていますか。職場、仕事のいいところは何ですか。困っていることがありますか。話しましょう。 Hãy giới thiệu với mọi người về nơi bạn làm việc và công việc mà bạn đang làm. Nơi bạn đang làm và công việc của bạn có điểm gì hay? Bạn có gặp khó khăn gì trong công việc hoặc ở chỗ làm không?</p>	
<p>テーマ48</p>	<p>職場の人に伝えたいこと・聞きたいこと Điều mà bạn muốn truyền đạt, muốn hỏi những người làm cùng chỗ làm với bạn.</p> <p>話しかけたかったけど話しかけられなかったことがありますか。それはどんな時ですか。どうすればよかったと思いますか。 Bạn đã từng gặp tình huống nào mà trong đó bạn rất muốn bắt chuyện với người ta nhưng lại không thể bắt chuyện được không? Đó là lúc nào? Và bạn đã giải quyết tình huống ấy như thế nào?</p>	
<p>テーマ49</p>	<p>ヒヤリ・ハット経験について話す Hãy nói về kinh nghiệm của bạn về những lần hút chết</p> <p>あなたが職場や他の場所で感じたヒヤリ・ハットのことを話しましょう。 Hãy nói về những lần bạn cảm thấy hút chết ở chỗ làm hoặc ở các nơi khác.</p>	
<p>テーマ50</p>	<p>ハウレンソウ（報告・連絡・相談）のハウ（報告） Phần Ho (báo cáo) trong quy tắc Horenso (Báo cáo, liên lạc, trao đổi)</p> <p>仕事でトラブルが発生したことがありますか。どんな状況でしたか。その時、どのように報告しましたか。 Bạn đã từng gặp phải các rắc rối phát sinh trong công việc bao giờ chưa? Tình huống lúc đó như thế nào? Và bạn đã báo cáo lại tình huống đó ra sao?</p>	

テーマ01

しょうたいめん あいて かんたん じこしょうかい なまえ くに しゅっしんち しょくば す
初対面の相手に簡単な自己紹介をする(名前・国・出身地・職場・住まいなど)

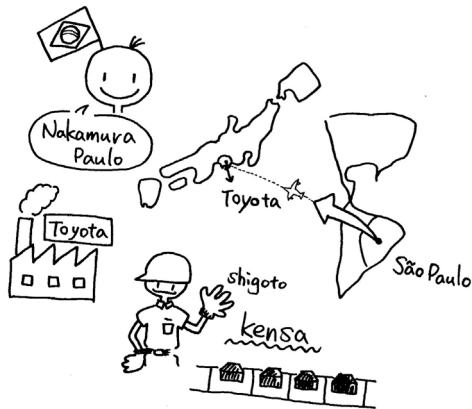
Tự giới thiệu ngắn gọn về bản thân với người mà bạn gặp lần đầu tiên (tên, đến từ nước nào, quê quán, nơi làm việc, chỗ ở,...)

しゃしん え み なまえ くに しゅっしんち しょくば す かんたん じこしょうかい しょうたいめん あいて
写真や絵を見せながら、名前・国・出身地・職場・住まいなど簡単な自己紹介を初対面の相手にします。

Dùng tranh, ảnh, để tự giới thiệu khái quát về tên, đất nước, quê quán, nơi làm việc, chỗ ở ...của bạn với người bạn gặp lần đầu tiên.

した え ひょう しゃしん さんこう はな つか え しゃしん じゅんび ぼご
下の絵(表・写真)を参考に、話すときに使いたいことばのリスト、絵、写真を準備してください。メモは、母語でかまいません。

Tham khảo tranh (bảng biểu, tranh ảnh) dưới đây và chuẩn bị danh sách các từ vựng, hình vẽ và ảnh mà bạn muốn dùng khi nói chuyện. Bạn có thể dùng ngôn ngữ của mình để ghi chú.



テーマ02

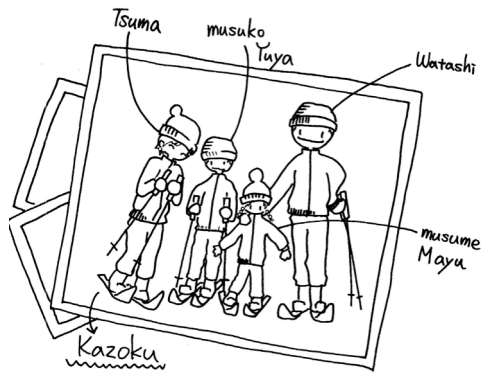
自分の家族・友人・同僚の写真や絵を見せながら紹介する

Dùng tranh, ảnh để giới thiệu về gia đình, bạn bè, đồng nghiệp của bạn.

家族、友人、同僚、恋人の写真や絵を見せながら、その人が誰で、どんな人か、あなたとどんな関係かを簡単に紹介しましょう。
Cho mọi người xem tranh, ảnh của gia đình, bạn bè, đồng nghiệp, người yêu,.. của bạn, sau đó giới thiệu ngắn gọn đó là ai, là người như thế nào và có quan hệ thế nào với bạn.

下の絵(表・写真)を参考に、話すときに使いたいことばのリスト、絵、写真を準備してください。メモは、母語でかまいません。

Tham khảo tranh (bảng biểu, tranh ảnh) dưới đây và chuẩn bị danh sách các từ vựng, hình vẽ và ảnh mà bạn muốn dùng khi nói chuyện. Bạn có thể dùng ngôn ngữ của mình để ghi chú.



テーマ03

自分の出身地を紹介する

Giới thiệu về quê quán

絵や写真などを見せながら自分の出身地はどこか、どんなところか、何があるかなどを紹介しましょう。
Sử dụng tranh, ảnh để giới thiệu với mọi người xem quê bạn ở đâu, là một nơi như thế nào, có những gì,...

下の絵(表・写真)を参考に、話すときに使いたいことばのリスト、絵、写真を準備してください。メモは、母語でかまいません。
Tham khảo tranh (bảng biểu, tranh ảnh) dưới đây và chuẩn bị danh sách các từ vựng, hình vẽ và ảnh mà bạn muốn dùng khi nói chuyện. Bạn có thể dùng ngôn ngữ của mình để ghi chú.



テーマ04

た しょくじ はな 食べもの・食事について話す

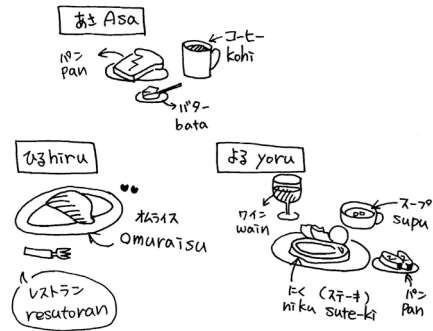
Nói về món ăn và các bữa ăn

まいにち しょくじ た もの はな
毎日の食事やよく食べる物について話しましょう。

Hãy nói về bữa ăn hàng ngày và những món ăn mà bạn thường ăn.

した え ひょう しゃしん さんこう はな つか え しゃしん じゅんび ぼご
下の絵(表・写真)を参考に、話すときに使いたいことばのリスト、絵、写真を準備してください。メモは、母語でかまいません。

Tham khảo tranh (bảng biểu, tranh ảnh) dưới đây và chuẩn bị danh sách các từ vựng, hình vẽ và ảnh mà bạn muốn dùng khi nói chuyện. Bạn có thể dùng ngôn ngữ của mình để ghi chú.



テーマ05

か もの はな 買い物について話す

Nói về việc đi mua sắm.

あなたはこの1週間で何を買いましたか。どこで買いましたか。それはいくらでしたか。

Trong tuần này bạn đã mua những gì? Bạn đã mua những thứ đó ở đâu. Và giá bao nhiêu tiền?

下の絵(表・写真)を参考に、話すときに使いたいことばのリスト、絵、写真を準備してください。メモは、母語でかまいません。

Tham khảo tranh (bảng biểu, tranh ảnh) dưới đây và chuẩn bị danh sách các từ vựng, hình vẽ và ảnh mà bạn muốn dùng khi nói chuyện. Bạn có thể dùng ngôn ngữ của mình để ghi chú.



テーマ06

も もの はな 持ち物について話す

Nói về những đồ vật bạn mang theo

あなたは出かけるときどんなものを持って行きますか。何に使用しますか。

Khi đi ra ngoài, bạn thường mang theo những vật gì? Bạn dùng nó vào việc gì?

した え ひょう しゃしん さんこう はな つか え しゃしん じゅんび ぼご
下の絵(表・写真)を参考に、話すときに使いたいことばのリスト、絵、写真を準備してください。メモは、母語でかまいません。

Tham khảo tranh (bảng biểu, tranh ảnh) dưới đây và chuẩn bị danh sách các từ vựng, hình vẽ và ảnh mà bạn muốn dùng khi nói chuyện. Bạn có thể dùng ngôn ngữ của mình để ghi chú.



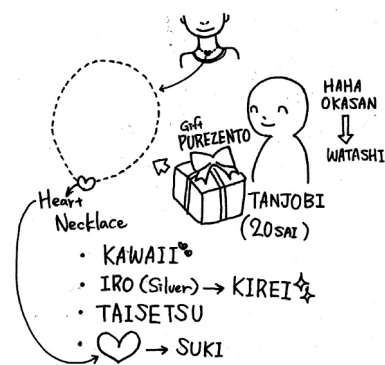
テーマ08

自分のお気に入りのものを説明する

Trình bày về món đồ yêu thích của bạn

自分のお気に入りのものは何か、それを、いつ、どのように手に入れたものか、なぜお気に入りなのかを紹介しましょう。
Giới thiệu xem món đồ yêu thích của bạn là gì, bạn đã có nó khi nào và như thế nào, và giải thích tại sao bạn lại thích nó.

下の絵(表・写真)を参考に、話すときに使いたいことばのリスト、絵、写真を準備してください。メモは、母語でかまいません。
Tham khảo tranh (bảng biểu, tranh ảnh) dưới đây và chuẩn bị danh sách các từ vựng, hình vẽ và ảnh mà bạn muốn dùng khi nói chuyện. Bạn có thể dùng ngôn ngữ của mình để ghi chú.



テーマ09

自分の趣味について話す

Nói về sở thích của bạn.

あなたの趣味は何か、どんなことがするのが好きか、よく何をするのかを話しましょう。

Hãy nói xem sở thích của bạn là gì, bạn thích làm việc gì, bạn thường hay làm việc gì.

下の絵(表・写真)を参考に、話すときに使いたいことばのリスト、絵、写真を準備してください。メモは、母語でかまいません。

Tham khảo tranh (bảng biểu, tranh ảnh) dưới đây và chuẩn bị danh sách các từ vựng, hình vẽ và ảnh mà bạn muốn dùng khi nói chuyện. Bạn có thể dùng ngôn ngữ của mình để ghi chú.



テーマ 10

やす ひ なに はな 休みの日に何をするかを話す

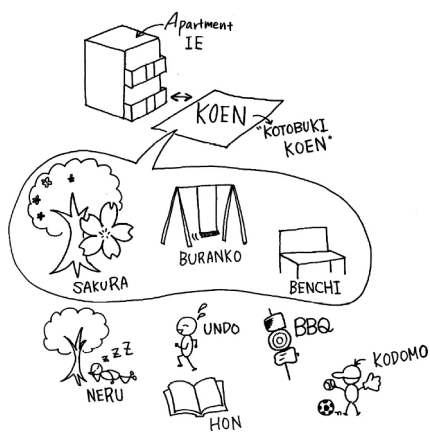
Nói xem bạn làm gì vào ngày nghỉ.

やす ひ には、どこに行つて何をするかを話しましょう。

Nói về việc bạn làm gì, đi đâu vào ngày nghỉ

した え ひょう しゃしん さんこう はな つか え しゃしん じゅんび ぼご
下の絵(表・写真)を参考に、話すときに使いたいことばのリスト、絵、写真を準備してください。メモは、母語でかまいません。

Tham khảo tranh (bảng biểu, tranh ảnh) dưới đây và chuẩn bị danh sách các từ vựng, hình vẽ và ảnh mà bạn muốn dùng khi nói chuyện. Bạn có thể dùng ngôn ngữ của mình để ghi chú.

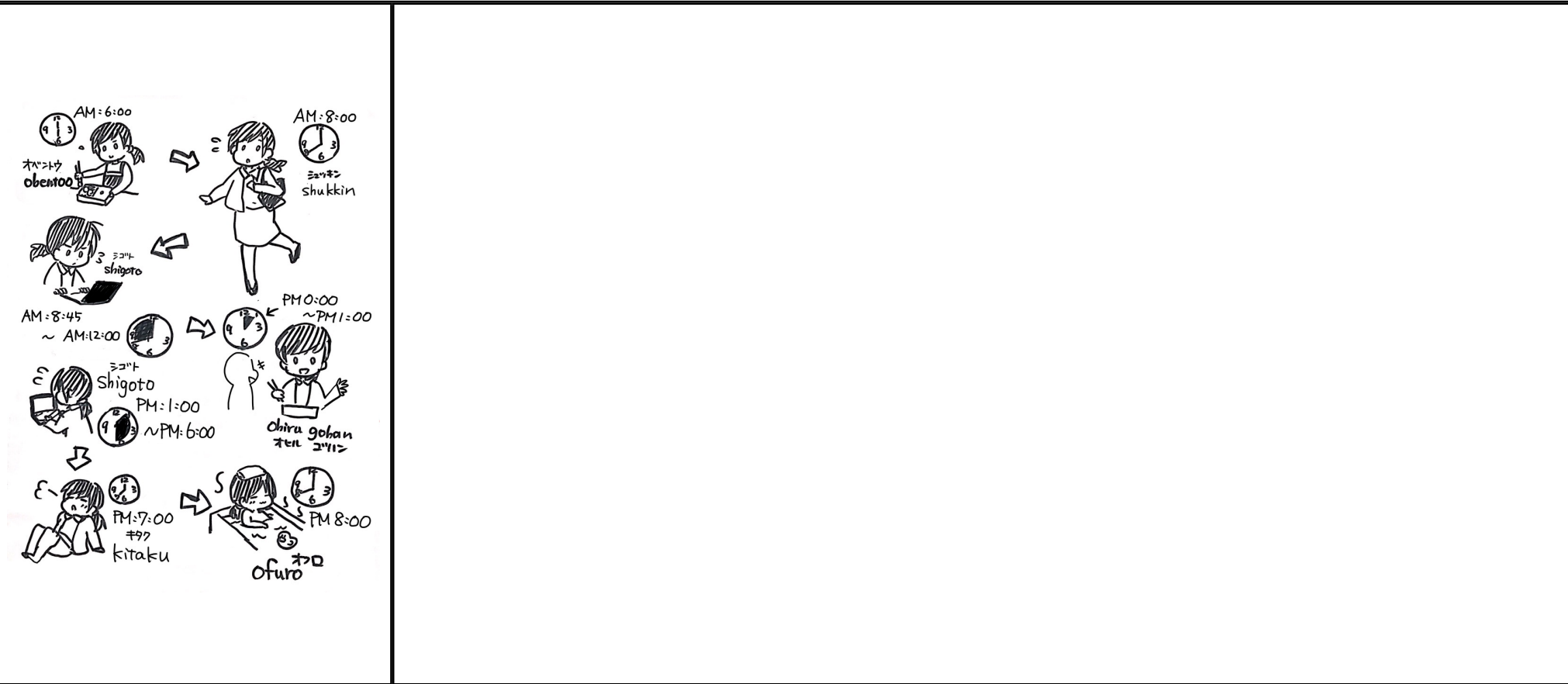


テーマ11

まいにち はな
毎日することについて話す
 nói về việc bạn làm mỗi ngày

あなたが毎日欠かさずすることは何ですか。いつしますか。どのぐらいの時間しますか。
 việc mà bạn không thể không làm mỗi ngày? bạn thường làm đi đâu đấy vào lúc nào trong ngày? bạn thường làm đi đâu đấy trong khoảng thời gian bao lâu?

下の絵(表・写真)を参考に、話すときに使いたいことばのリスト、絵、写真を準備してください。メモは、母語でかまいません。
 Tham khảo tranh (bảng biểu, tranh ảnh) dưới đây và chuẩn bị danh sách các từ vựng, hình vẽ và ảnh mà bạn muốn dùng khi nói chuyện. Bạn có thể dùng ngôn ngữ của mình để ghi chú.



テーマ12

自分の好きなスポーツについて話す

nói về môn thể thao mà bản thân yêu thích

あなたはスポーツが好きですか。好きなスポーツや興味のあるスポーツについて話しましょう。
bạn có thích thể thao không hãy cùng nói về môn thể thao bạn thích hay môn thể thao bạn quan tâm

下の絵(表・写真)を参考に、話すときに使いたいことばのリスト、絵、写真を準備してください。メモは、母語でかまいません。
Tham khảo tranh (bảng biểu, tranh ảnh) dưới đây và chuẩn bị danh sách các từ vựng, hình vẽ và ảnh mà bạn muốn dùng khi nói chuyện. Bạn có thể dùng ngôn ngữ của mình để ghi chú.



テーマ 13

す ひと はな 好きな人・あこがれの人について話す

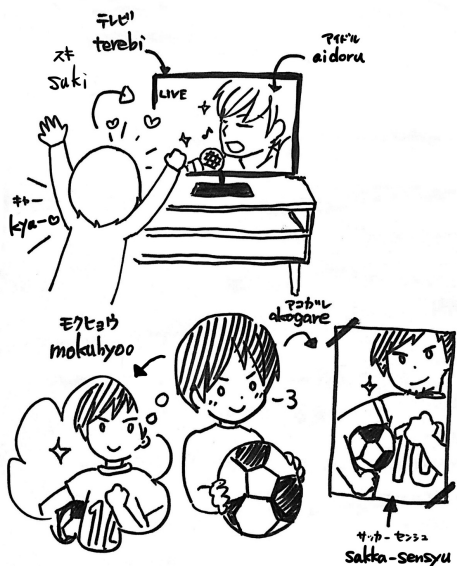
Nói về người mà bạn thích, bạn hâm mộ

写真などを見せながらあなたの好きな人、あこがれの人を紹介しましょう。好きな人、あこがれの人は誰ですか。どんなところが好きですか。

Hãy vừa cho mọi người xem ảnh vừa giới thiệu về người mà bạn yêu thích, hâm mộ. Người bạn hâm mộ và yêu thích là ai? Và bạn thích điểm gì ở họ?

下の絵(表・写真)を参考に、話すときに使いたいことばのリスト、絵、写真を準備してください。メモは、母語でかまいません。

Tham khảo tranh (bảng biểu, tranh ảnh) dưới đây và chuẩn bị danh sách các từ vựng, hình vẽ và ảnh mà bạn muốn dùng khi nói chuyện. Bạn có thể dùng ngôn ngữ của mình để ghi chú.



テーマ 14

りょこう おも で え しゃしん しょうかい 旅行の思い出を絵や写真で紹介する

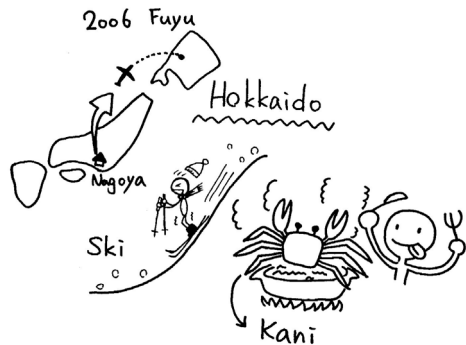
Sử dụng tranh, ảnh để kể lại kỉ niệm về chuyến du lịch của bạn.

りょこう おも で あいて しょうかい い い なに おも で はな
旅行の思い出を相手に紹介します。どこに行ったか、いつ行ったか、何をしたのかなど思い出について話しましょう。

Kể lại với mọi người về những chuyến du lịch của bạn. Dùng tranh, ảnh để nói về những kỉ niệm đó, ví dụ như bạn đã đi đâu, khi nào, hay bất kì điều gì thú vị trong chuyến du lịch đó.

した え ひょう しゃしん さんこう はな つか え しゃしん じゅんぴ ぼご
下の絵(表・写真)を参考に、話すときに使いたいことばのリスト、絵、写真を準備してください。メモは、母語でかまいません。

Tham khảo tranh (bảng biểu, tranh ảnh) dưới đây và chuẩn bị danh sách các từ vựng, hình vẽ và ảnh mà bạn muốn dùng khi nói chuyện. Bạn có thể dùng ngôn ngữ của mình để ghi chú.



テーマ 15

い ばしょ はな 行ってみたい場所について話す

Hãy nói về nơi mà bạn muốn đến thử.

あなたが知っているきれいな場所やこれから行ってみたいところについて話しましょう。(日本でも自分の国でもどちらでもかまいません)
Hãy nói về những nơi mà bạn biết và cảm thấy rất đẹp, hoặc về những nơi mà bạn rất muốn đến thăm một lần cho biết (ở Nhật hay ở đất nước của bạn đều được)

下の絵(表・写真)を参考に、話すときに使いたいことばのリスト、絵、写真を準備してください。メモは、母語でかまいません。

Tham khảo tranh (bảng biểu, tranh ảnh) dưới đây và chuẩn bị danh sách các từ vựng, hình vẽ và ảnh mà bạn muốn dùng khi nói chuyện. Bạn có thể dùng ngôn ngữ của mình để ghi chú.

テーマ 16

い ばしょ はな 行ってみたい場所について話す(2)

Hãy nói về nơi mà bạn muốn đến thử.

あなたが知っているきれいな場所やこれから行ってみたいところについて話しましょう。

Hãy nói về những nơi mà bạn biết và cảm thấy rất đẹp, hoặc về những nơi mà bạn rất muốn đến thăm một lần cho biết

した え ひょう しゃしん さんこう はな つか え しゃしん じゅんび ぼご
下の絵(表・写真)を参考に、話すときに使いたいことばのリスト、絵、写真を準備してください。メモは、母語でかまいません。

Tham khảo tranh (bảng biểu, tranh ảnh) dưới đây và chuẩn bị danh sách các từ vựng, hình vẽ và ảnh mà bạn muốn dùng khi nói chuyện. Bạn có thể dùng ngôn ngữ của mình để ghi chú.



テーマ17

ぶんか しゅうかん はな 文化や習慣について話す

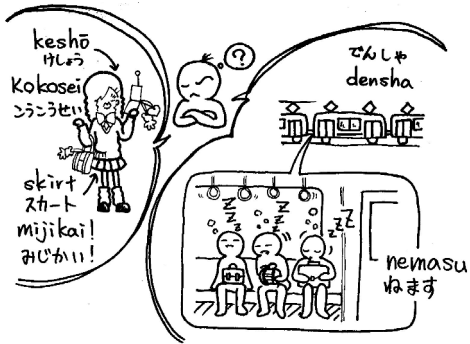
Nói về tập quán, văn hóa

あなたが日本へ来て驚いたこと、興味を持ったことがありますか。それは何ですか。どうして驚いたのですか。話しましょう。

Khi bạn đến Nhật Bản, có điều gì làm bạn cảm thấy ngạc nhiên hay thích thú không? Đó là điều gì. Và tại sao bạn lại cảm thấy ngạc nhiên (thích thú) như vậy? Hãy nói về những điều đó.

下の絵(表・写真)を参考に、話すときに使いたいことばのリスト、絵、写真を準備してください。メモは、母語でかまいません。

Tham khảo tranh (bảng biểu, tranh ảnh) dưới đây và chuẩn bị danh sách các từ vựng, hình vẽ và ảnh mà bạn muốn dùng khi nói chuyện. Bạn có thể dùng ngôn ngữ của mình để ghi chú.



テーマ 18

ねんちゅうぎょうじ はな 年中行事について話す

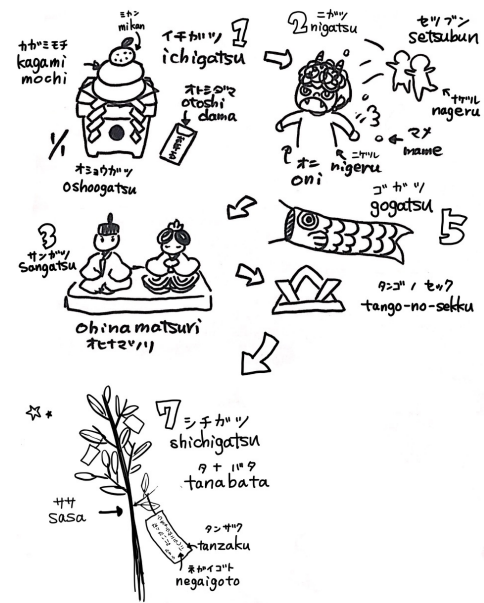
Hãy nói về các dịp lễ trong năm

あなたの国、日本ではどんな年中行事がありますか。そのとき、何をしますか。

Ở đất nước của bạn và ở Nhật có những ngày lễ nào trong năm? Trong những ngày đó mọi người thường làm gì?

した え ひょう しゃしん さんこう はな つか え しゃしん じゅんぴ ぼご
下の絵(表・写真)を参考に、話すときに使いたいことばのリスト、絵、写真を準備してください。メモは、母語でかまいません。

Tham khảo tranh (bảng biểu, tranh ảnh) dưới đây và chuẩn bị danh sách các từ vựng, hình vẽ và ảnh mà bạn muốn dùng khi nói chuyện. Bạn có thể dùng ngôn ngữ của mình để ghi chú.



テーマ 19

けいれき はな 経歴を話す

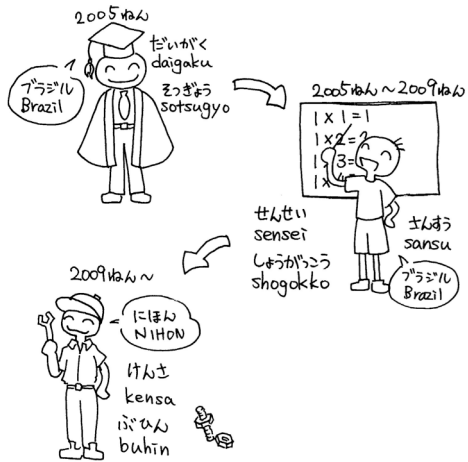
Hãy nói về kinh nghiệm (làm việc, học tập) của bạn.

いま 今までに、いつ、どこで、どんな仕事(勉強)をしたことがあるかを相手に話しましょう。

Giới thiệu với người nghe xem từ trước đến giờ bạn đã làm việc (đã học) gì, ở đâu, vào khoảng thời gian nào.

した え ひょう しゃしん さんこう はな つか え しゃしん じゅんび ぼご
下の絵(表・写真)を参考に、話すときに使いたいことばのリスト、絵、写真を準備してください。メモは、母語でかまいません。

Tham khảo tranh (bảng biểu, tranh ảnh) dưới đây và chuẩn bị danh sách các từ vựng, hình vẽ và ảnh mà bạn muốn dùng khi nói chuyện. Bạn có thể dùng ngôn ngữ của mình để ghi chú.



テーマ20

ぼうさい はな 防災について話す

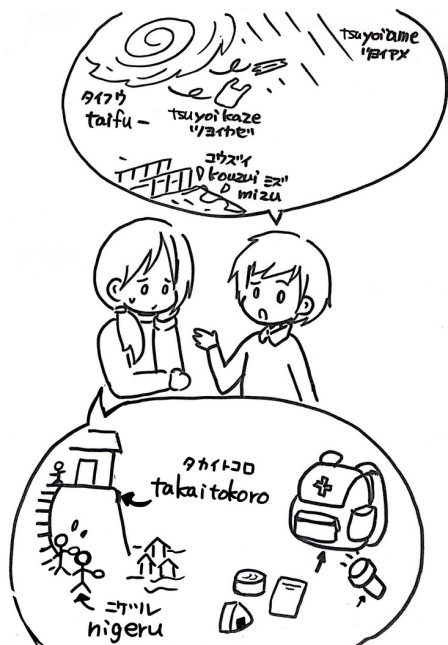
Hãy nói về cách xử lý tình huống khi xảy ra thiên tai

さいがい じしん たいふう お とき ぼうさい こうどう かんが
災害(地震、台風)が起きた時、どのように行動したらいいか考えましょう。

Hãy cùng suy nghĩ xem khi xảy ra thiên tai (động đất, bão lụt,...) thì chúng ta sẽ phải làm gì?

した え ひょう しゃしん さんこう はな つか え しゃしん じゅんび ぼご
下の絵(表・写真)を参考に、話すときに使いたいことばのリスト、絵、写真を準備してください。メモは、母語でかまいません。

Tham khảo tranh (bảng biểu, tranh ảnh) dưới đây và chuẩn bị danh sách các từ vựng, hình vẽ và ảnh mà bạn muốn dùng khi nói chuyện. Bạn có thể dùng ngôn ngữ của mình để ghi chú.



テーマ21

自分の住まいや職場の絵や写真を見せながら紹介する

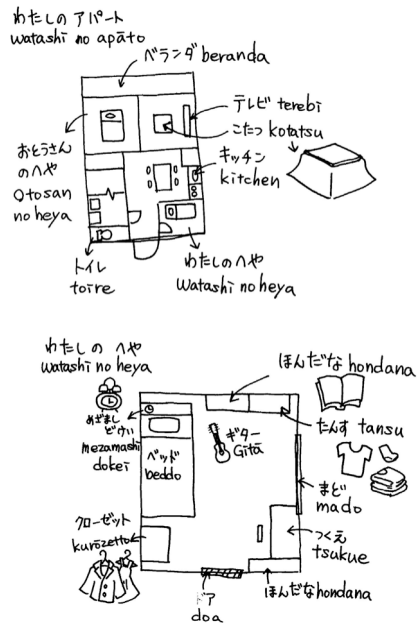
Sử dụng tranh, ảnh để giới thiệu về nơi làm việc hoặc nơi ở của bạn.

紹介したい場所(住まい・職場・学校)を一つ選んで、そこに何があるか、誰がいるかを写真や絵を見せながら紹介しましょう。

Chọn một nơi mà bạn muốn giới thiệu (chỗ ở, nơi làm việc, trường học,...), sau đó vừa cho mọi người xem tranh, ảnh vừa giới thiệu xem ở nơi đó có cái gì, có ai.

下の絵(表・写真)を参考に、話すときに使いたいことばのリスト、絵、写真を準備してください。メモは、母語でかまいません。

Tham khảo tranh (bảng biểu, tranh ảnh) dưới đây và chuẩn bị danh sách các từ vựng, hình vẽ và ảnh mà bạn muốn dùng khi nói chuyện. Bạn có thể dùng ngôn ngữ của mình để ghi chú.



テーマ22

さいきん なん しょうかい 最近あったうれしかったことについて話す

Hãy nói về những việc mới xảy ra gần đây mà khiến bạn cảm thấy vui mừng.

さいきん なん しょうかい
最近うれしかったことは何ですか。紹介しましょう。

Hãy chia sẻ cho mọi người biết về những chuyện vui mà bạn gặp trong thời gian gần đây.

した え ひょう しゃしん さんこう はな つか え しゃしん じゅんび ぼご
下の絵(表・写真)を参考に、話すときに使いたいことばのリスト、絵、写真を準備してください。メモは、母語でかまいません。

Tham khảo tranh (bảng biểu, tranh ảnh) dưới đây và chuẩn bị danh sách các từ vựng, hình vẽ và ảnh mà bạn muốn dùng khi nói chuyện. Bạn có thể dùng ngôn ngữ của mình để ghi chú.



テーマ23

けんこう ^{きを} 健康のために ^{はな} 気をつけていることを話す

Trình bày về vấn đề chăm sóc và giữ gìn sức khỏe.

あなたが健康のために気をつけていること、していることについて話しましょう。

Hãy nói về cách chăm sóc và giữ gìn sức khỏe của bạn

した え ひょう しゃしん さんこう はな つか え しゃしん じゅんび ぼご
下の絵(表・写真)を参考に、話すときに使いたいことばのリスト、絵、写真を準備してください。メモは、母語でかまいません。

Tham khảo tranh (bảng biểu, tranh ảnh) dưới đây và chuẩn bị danh sách các từ vựng, hình vẽ và ảnh mà bạn muốn dùng khi nói chuyện. Bạn có thể dùng ngôn ngữ của mình để ghi chú.



テーマ24

やめたいこと・やめられないことについて話す^{はな}

Hãy nói về những việc bạn muốn bỏ, những việc bạn không thể bỏ được

あなたの癖、習慣などでやめたいこと、やめられないことがありますか。どうしてやめたいのですか。
Có thói quen nào mà bạn muốn bỏ hoặc không thể bỏ được không? Tại sao bạn lại muốn từ bỏ thói quen đó?

下の絵(表・写真)を参考に、話すときに使いたいことばのリスト、絵、写真を準備してください。メモは、母語でかまいません。
Tham khảo tranh (bảng biểu, tranh ảnh) dưới đây và chuẩn bị danh sách các từ vựng, hình vẽ và ảnh mà bạn muốn dùng khi nói chuyện. Bạn có thể dùng ngôn ngữ của mình để ghi chú.



テーマ25

どうぶつ はな 動物について話す

Hãy nói về các con vật

動物の写真や絵を持ってきてください。動物の名前、好きな動物、嫌いな動物、その理由を話してみましょう。

Hãy mang đến lớp hình ảnh hoặc tranh vẽ về các con vật. Hãy nói tên các con vật, về loài vật mà bạn thích, bạn ghét và lý do khiến bạn thích/ghét chúng.

下の絵(表・写真)を参考に、話すときに使いたいことばのリスト、絵、写真を準備してください。メモは、母語でかまいません。

Tham khảo tranh (bảng biểu, tranh ảnh) dưới đây và chuẩn bị danh sách các từ vựng, hình vẽ và ảnh mà bạn muốn dùng khi nói chuyện. Bạn có thể dùng ngôn ngữ của mình để ghi chú.



テーマ26

あそ 遊びについて話す はな

Hãy nói về các trò chơi

あなたがする遊びの道具や写真や絵を持ってきてください。いつ、どこで、だれと、どんなふうに遊んだかを話してみましょう。

Hãy mang đến lớp các món đồ chơi hoặc hình ảnh, tranh vẽ về trò chơi mà bạn sẽ giới thiệu. Và hãy giới thiệu với mọi người xem bạn đã chơi khi nào, ở đâu, với ai và chơi như thế nào?

下の絵(表・写真)を参考に、話すときに使いたいことばのリスト、絵、写真を準備してください。メモは、母語でかまいません。

Tham khảo tranh (bảng biểu, tranh ảnh) dưới đây và chuẩn bị danh sách các từ vựng, hình vẽ và ảnh mà bạn muốn dùng khi nói chuyện. Bạn có thể dùng ngôn ngữ của mình để ghi chú.



テーマ27

うた はな 歌やダンスについて話す

Hãy nói về các bài hát và các điệu nhảy

あなたのお気に入りの歌やダンスを教えてください。国で有名な歌やダンスを教えてください。

Hãy cho mọi người biết về bài hát hoặc điệu nhảy yêu thích của bạn nào. Hãy cho mọi người biết bài hát hoặc điệu nhảy nổi tiếng ở đất nước của bạn.

下の絵(表・写真)を参考に、話すときに使いたいことばのリスト、絵、写真を準備してください。メモは、母語でかまいません。

Tham khảo tranh (bảng biểu, tranh ảnh) dưới đây và chuẩn bị danh sách các từ vựng, hình vẽ và ảnh mà bạn muốn dùng khi nói chuyện. Bạn có thể dùng ngôn ngữ của mình để ghi chú.



テーマ28

ゆめ はな 夢について話す

Nói về ước mơ của bạn

こども がくせい ゆめ はな
子供のころや学生のころの夢について話しましょう。

Hãy kể về ước mơ khi còn nhỏ hoặc khi là học sinh của bạn.

した え ひょう しゃしん さんこう はな つか え しゃしん じゅんぴ ぼご
下の絵(表・写真)を参考に、話すときに使いたいことばのリスト、絵、写真を準備してください。メモは、母語でかまいません。

Tham khảo tranh (bảng biểu, tranh ảnh) dưới đây và chuẩn bị danh sách các từ vựng, hình vẽ và ảnh mà bạn muốn dùng khi nói chuyện. Bạn có thể dùng ngôn ngữ của mình để ghi chú.



テーマ29

いま わたし 今までの私

Con người tôi từ trước đến nay

こ じぶん がくせい じぶん しごと じぶん はな
子どものころの自分、学生のころの自分、仕事をしていたころの自分について話しましょう。

Hãy nói về con người của bạn khi còn là một đứa trẻ, khi đã trở thành sinh viên và khi đã đi làm.

した え ひょう しゃしん さんこう はな つか え しゃしん じゅんぴ ぼご
下の絵(表・写真)を参考に、話すときに使いたいことばのリスト、絵、写真を準備してください。メモは、母語でかまいません。

Tham khảo tranh (bảng biểu, tranh ảnh) dưới đây và chuẩn bị danh sách các từ vựng, hình vẽ và ảnh mà bạn muốn dùng khi nói chuyện. Bạn có thể dùng ngôn ngữ của mình để ghi chú.



テーマ30

これからしたいこと

Những việc mà tôi muốn làm

これからしてみたいことは何ですか。それをするために必要なことを聞いたり、調べたりしましょう。

Hãy cho mọi người biết về những điều bạn muốn được thử làm. Và hãy hỏi, tra cứu những thông tin cần thiết để bạn có thể thực hiện việc đó.

下の絵(表・写真)を参考に、話すときに使いたいことばのリスト、絵、写真を準備してください。メモは、母語でかまいません。

Tham khảo tranh (bảng biểu, tranh ảnh) dưới đây và chuẩn bị danh sách các từ vựng, hình vẽ và ảnh mà bạn muốn dùng khi nói chuyện. Bạn có thể dùng ngôn ngữ của mình để ghi chú.



テーマ32

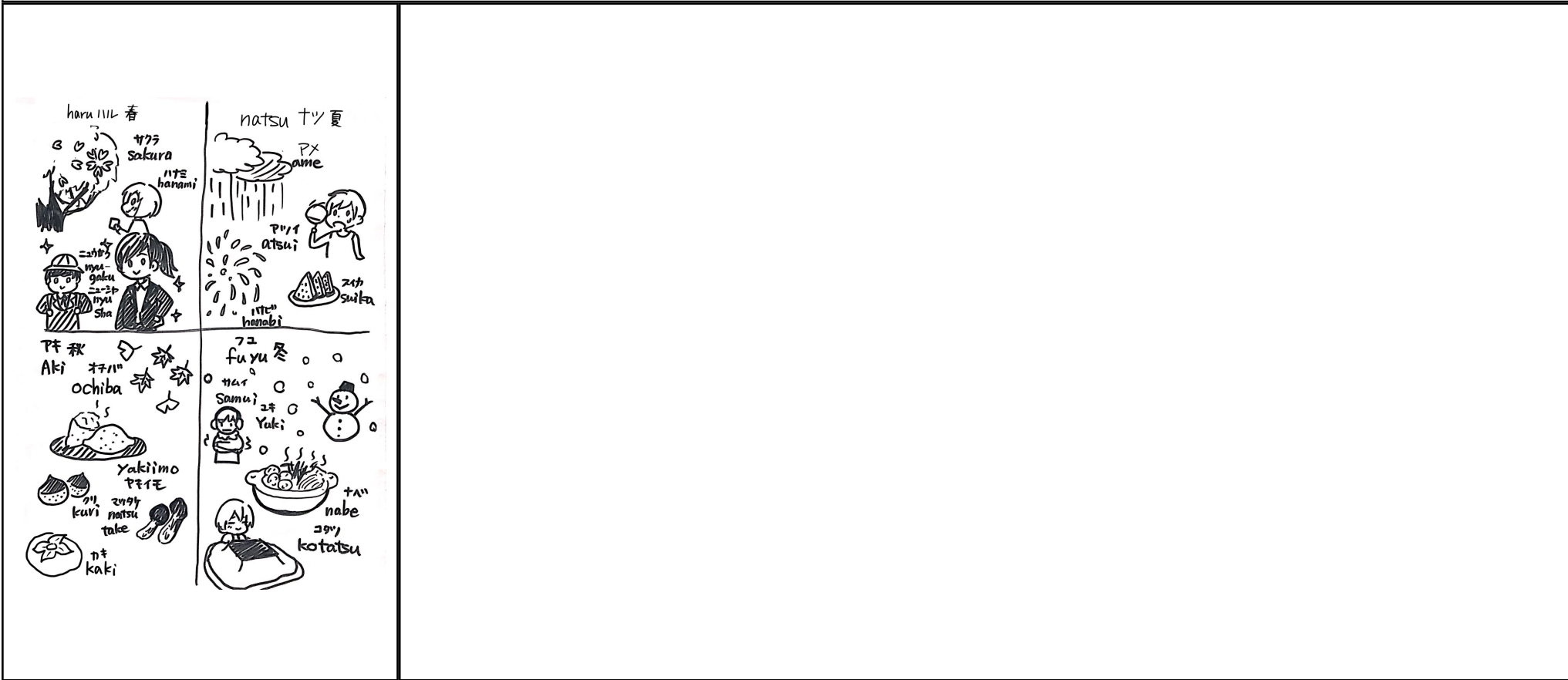
季節について話す

nói chuyện về các mùa

日本にはどんな季節がありますか。あなたの国ではどうですか。あなたの好きな季節、嫌いな季節はいつですか。理由を話してみましょう。
 ở nhật thì có những mùa nào? ở đất nước của bạn thì như thế nào? (ở nhật, ở đất nước của bạn) bạn cảm thấy thích mùa nào và không thích mùa nào? bạn có thể cùng nói về lí do thích và không thích được không

下の絵(表・写真)を参考に、話すときに使いたいことばのリスト、絵、写真を準備してください。メモは、母語でかまいません。

Tham khảo tranh (bảng biểu, tranh ảnh) dưới đây và chuẩn bị danh sách các từ vựng, hình vẽ và ảnh mà bạn muốn dùng khi nói chuyện. Bạn có thể dùng ngôn ngữ của mình để ghi chú.



テーマ33

バーベキュー

Barbecue (Thịt nướng ngoài trời)

みんなでバーベキューをしましょう。^{だれ なに じゅんび}誰が何を準備しますか。

Nào chúng ta cùng tổ chức ăn thịt nướng ngoài trời nhé. Ai sẽ chuẩn bị gì nào?

^{した え ひょう しゃしん さんこう はな つか え しゃしん じゅんび ぼご}下の絵(表・写真)を参考に、話すときに使いたいことばのリスト、絵、写真を準備してください。メモは、母語でかまいません。

Tham khảo tranh (bảng biểu, tranh ảnh) dưới đây và chuẩn bị danh sách các từ vựng, hình vẽ và ảnh mà bạn muốn dùng khi nói chuyện. Bạn có thể dùng ngôn ngữ của mình để ghi chú.



テーマ34

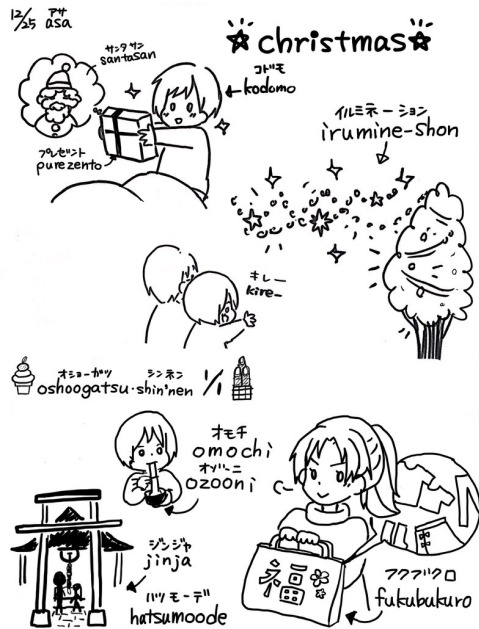
クリスマス しょうがつ クリスマス・正月 Giáng sinh và Năm mới

クリスマス (お正月) に何をするか話しましょう。

Hãy cùng nói xem bạn thường làm gì vào ngày Giáng Sinh và Năm mới.

下の絵(表・写真)を参考に、話すときに使いたいことばのリスト、絵、写真を準備してください。メモは、母語でかまいません。

Tham khảo tranh (bảng biểu, tranh ảnh) dưới đây và chuẩn bị danh sách các từ vựng, hình vẽ và ảnh mà bạn muốn dùng khi nói chuyện. Bạn có thể dùng ngôn ngữ của mình để ghi chú.



テーマ35

民族衣装

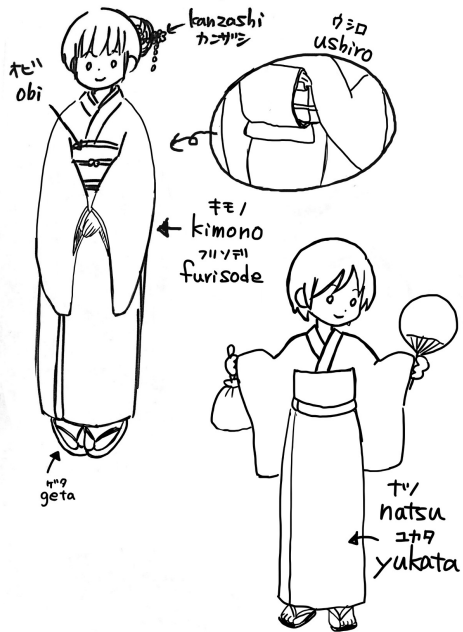
Trang phục dân tộc

あなたの国にはどんな民族衣装がありますか。どんなとき着ますか。

Hãy nói về trang phục dân tộc của đất nước bạn. Mọi người thường mặc chúng trong những dịp nào.

下の絵(表・写真)を参考に、話すときに使いたいことばのリスト、絵、写真を準備してください。メモは、母語でかまいません。

Tham khảo tranh (bảng biểu, tranh ảnh) dưới đây và chuẩn bị danh sách các từ vựng, hình vẽ và ảnh mà bạn muốn dùng khi nói chuyện. Bạn có thể dùng ngôn ngữ của mình để ghi chú.



テーマ36

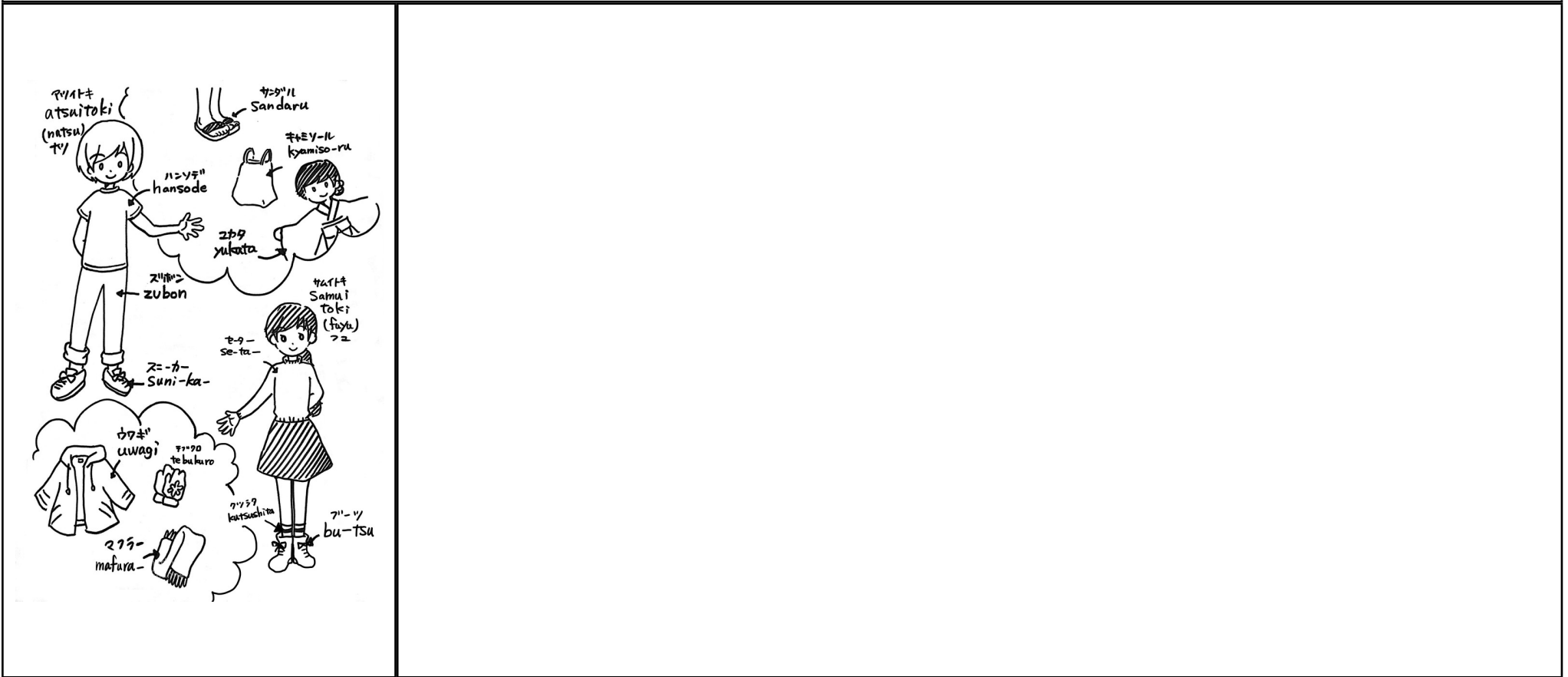
ファッションについて話す^{はな}

Nói về thời trang

あなたの国のファッションと日本のファッションで似ているところ、^{くに} ^{にほん} ^に ^{ちが} ^{はな} 違ってるところがありますか。話しましょう。
Thời trang ở đất nước của bạn và thời trang ở Nhật Bản có điểm gì giống và khác nhau? Hãy nói về những điểm đó.

下の絵(表・写真)を参考^{した}に、^え ^{ひょう} ^{しゃしん} ^{さんこう} ^{はな} ^{つか} 話すときに使いたいことばのリスト、^え ^{しゃしん} ^{じゅんぴ} ^{ほご} 絵、写真を準備してください。メモは、母語でかまいません。

Tham khảo tranh (bảng biểu, tranh ảnh) dưới đây và chuẩn bị danh sách các từ vựng, hình vẽ và ảnh mà bạn muốn dùng khi nói chuyện. Bạn có thể dùng ngôn ngữ của mình để ghi chú.



テーマ37

たが お互いのくのにの**ごらく ばんぐみ**や「**わら**」の**ちが**いについて**はな**す

Hãy nói về sự khác nhau giữa các chương trình giải trí và chương trình hài của hai nước.

あなたのくには、どんな**ばんぐみ**がありますか。どんな**ばんぐみ**がおもしろいと思いますか。どこがおもしろいですか。
Ở đất nước của bạn có những chương trình gì? Theo bạn thì chương trình nào thú vị? Và thú vị ở điểm nào?

した え ひょう しゃしん さんこう はな つか え しゃしん じゅんぴ ぼご
下の**え**(表・**写真**)を参考**に**、**話**すときに**使**いたいことばのリスト、**絵**、**写真**を準備してください。メモは、母語でかまいません。

Tham khảo tranh (bảng biểu, tranh ảnh) dưới đây và chuẩn bị danh sách các từ vựng, hình vẽ và ảnh mà bạn muốn dùng khi nói chuyện. Bạn có thể dùng ngôn ngữ của mình để ghi chú.



テーマ38

お互いの国のジェスチャーや、その感じ方について話す

Hãy nói về những điệu bộ, cử chỉ của hai nước và cảm giác của bạn về các điệu bộ, cử chỉ đó.

今まで見たジェスチャーで違和感を感じたものを話しましょう。どうして違和感を感じましたか。その時どうしましたか。
Hãy nói về những điệu bộ, cử chỉ kì lạ mà bạn đã gặp từ trước đến nay Tại sao bạn lại cảm thấy những điệu bộ, cử chỉ này thật kì lạ? Và khi đó thì bạn đã phản ứng như thế nào?

下の絵(表・写真)を参考に、話すときに使いたいことばのリスト、絵、写真を準備してください。メモは、母語でかまいません。

Tham khảo tranh (bảng biểu, tranh ảnh) dưới đây và chuẩn bị danh sách các từ vựng, hình vẽ và ảnh mà bạn muốn dùng khi nói chuyện. Bạn có thể dùng ngôn ngữ của mình để ghi chú.



テーマ39

ルール・マナーについて話す はな

Hãy nói về các quy định và phép ứng xử.

マナー (エチケット) やルールについて、はな話しましょう。ふだん普段の生活の中で、せいかつ戸惑ったりなか疑問にとまど思ったりしたことがありますか。ごもん Hãy nói về nghi thức và quy tắc. Bạn đã bao giờ bối rối hoặc băn khoăn trong cuộc sống hàng ngày của mình?

下の絵(表・写真)を参考したに、え話すときにひょう使いたいことばのしゃしんリスト、さんこう絵、はな写真をつか準備してください。えメモは、しゃしん母語でじゅんびかまいません。ぼご Tham khảo tranh (bảng biểu, tranh ảnh) dưới đây và chuẩn bị danh sách các từ vựng, hình vẽ và ảnh mà bạn muốn dùng khi nói chuyện. Bạn có thể dùng ngôn ngữ của mình để ghi chú.



テーマ40

こうつうきかん りょうほうほう はな 交通機関の利用方法について話す

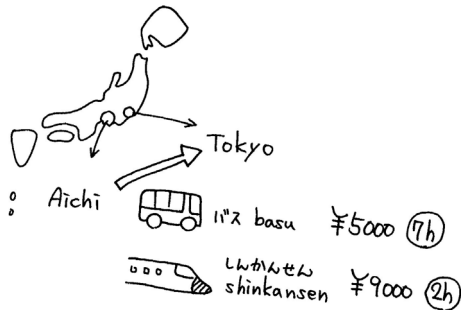
Nói về cách thức sử dụng các phương tiện giao thông.

日本^{にほん}でどこ^いへ行ったか、そのとき、どんな交通機関^{こうつうきかん}を利用して、いくら^{りょう}で何時間^{なんじかん}ぐらいかかったかなどを話^{はな}しましょう。

Vừa cho mọi người xem tranh, ảnh, vừa kể với mọi người xem bạn đã đi đến những nơi nào ở Nhật, và khi đó bạn đã sử dụng phương tiện giao thông nào, mất bao nhiêu tiền và đi mất bao lâu.

下の絵^{した え} (表^{ひょう}・写真^{しゃしん}) を参考^{さんこう}に、話^{はな}すときに使^{つか}いたいことばのリスト、絵^え、写真^{しゃしん}を準備^{じゅんび}してください。メモは、母語^{ぼご}でかまいません。

Tham khảo tranh (bảng biểu, tranh ảnh) dưới đây và chuẩn bị danh sách các từ vựng, hình vẽ và ảnh mà bạn muốn dùng khi nói chuyện. Bạn có thể dùng ngôn ngữ của mình để ghi chú.



テーマ41

ぎんこう ゆうびんきょく なに はな 銀行・郵便局で何をどのようにするかを話す

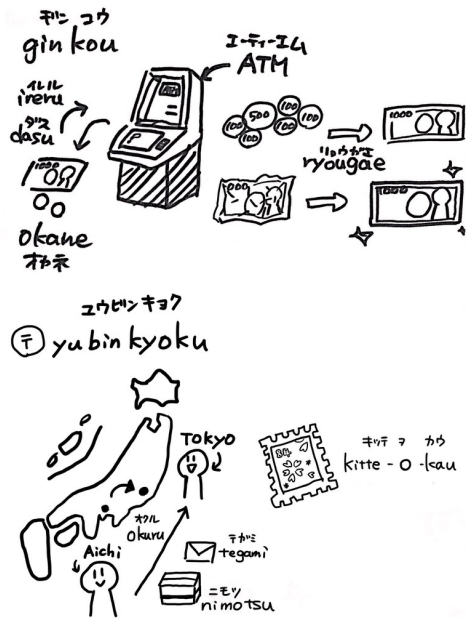
Hãy nói xem bạn làm gì và làm thế nào ở ngân hàng và bưu điện

ゆうびんきょく ぎんこうなど きんゆうきかん はな まどぐち なに よ か
郵便局や銀行等の金融機関のサービスについて話しましょう。窓口で何を读んだり書いたりしますか。

Hãy nói về các dịch vụ của bưu điện, ngân hàng hoặc các trung tâm tài chính. Bạn thường đọc, hay viết gì ở quầy phục vụ của các nơi này?

した え ひょう しゃしん さんこう はな つか え しゃしん じゅんぴ ぼご
下の絵(表・写真)を参考に、話すときに使いたいことばのリスト、絵、写真を準備してください。メモは、母語でかまいません。

Tham khảo tranh (bảng biểu, tranh ảnh) dưới đây và chuẩn bị danh sách các từ vựng, hình vẽ và ảnh mà bạn muốn dùng khi nói chuyện. Bạn có thể dùng ngôn ngữ của mình để ghi chú.



テーマ42

びょうき びょういん じょうほう こうかん 病気・病院の情報を交換する

Trao đổi thông tin về bệnh tật, bệnh viện

あなたやあなたの家族が今までにかかった病気やけがについて話しましょう。そのとき、どう対応しましたか。
Hãy nói về những bệnh, những vết thương mà bạn hay người nhà bạn đã mắc phải. Khi đó, bạn đã xử lý như thế nào?

した え ひょう しゃしん さんこう はな つか え しゃしん じゅんぴ ぼご
下の絵(表・写真)を参考に、話すときに使いたいことばのリスト、絵、写真を準備してください。メモは、母語でかまいません。
Tham khảo tranh (bảng biểu, tranh ảnh) dưới đây và chuẩn bị danh sách các từ vựng, hình vẽ và ảnh mà bạn muốn dùng khi nói chuyện. Bạn có thể dùng ngôn ngữ của mình để ghi chú.



テーマ43

くすり 薬について知る

Biết về thuốc.

くすり くすり はこ み くすり とき ふくよう はな
(薬や薬の箱を見せながら) その薬をどんな時に、どうやって服用しますか。話しましょう。

(Cho mọi người xem thuốc hay hộp thuốc) Loại thuốc đó uống vào lúc nào và uống như thế nào? Cùng hội thoại nào!

した え ひょう しゃしん さんこう はな つか え しゃしん じゅんび ぼご
下の絵(表・写真)を参考に、話すときに使いたいことばのリスト、絵、写真を準備してください。メモは、母語でかまいません。

Tham khảo tranh (bảng biểu, tranh ảnh) dưới đây và chuẩn bị danh sách các từ vựng, hình vẽ và ảnh mà bạn muốn dùng khi nói chuyện. Bạn có thể dùng ngôn ngữ của mình để ghi chú.



テーマ44

きょうしつ こま ひょうげん 教室で困っていることを表現する

Diễn tả những việc bạn cảm thấy khó khăn khi học trong lớp.

きょうしつ はな こま とき ひょうげん かんが
教室で話しているときにどんなことで困りますか。その時、どう表現すればいいでしょうか。考えましょう。

Khi học hay trao đổi trong lớp, bạn cảm thấy khó khăn trong vấn đề gì, và hãy suy nghĩ xem lúc đó thì nên làm thế nào?

した え ひょう しゃしん さんこう はな つか え しゃしん じゅんび ぼご
下の絵(表・写真)を参考に、話すときに使いたいことばのリスト、絵、写真を準備してください。メモは、母語でかまいません。

Tham khảo tranh (bảng biểu, tranh ảnh) dưới đây và chuẩn bị danh sách các từ vựng, hình vẽ và ảnh mà bạn muốn dùng khi nói chuyện. Bạn có thể dùng ngôn ngữ của mình để ghi chú.



テーマ45

日常生活にちじょうせいかつで知りたいこと・困こまっていることについて相談そうだんする

Hãy trao đổi về những điều bạn muốn biết, những khó khăn bạn gặp phải trong cuộc sống hàng ngày

日常生活にちじょうせいかつ (買い物・住まい・近所づきあい等) で困こまっていることがありますか。知りたいことがありますか。情報じょうほうを交換こうかんしましょう。

Bạn có gặp khó khăn gì trong cuộc sống hàng ngày (ví dụ : đi mua sắm, chỗ ở, quan hệ với hàng xóm, ...) không? Bạn có điều gì muốn biết không? Hãy cùng trao đổi thông tin với mọi người nào.

下の絵した え (表・写真) を参考さんこうに、話すはなすときに使つかいたいことばのリスト、絵、写真を準備じゅんびしてください。メモは、母語ぼごでかまいません。

Tham khảo tranh (bảng biểu, tranh ảnh) dưới đây và chuẩn bị danh sách các từ vựng, hình vẽ và ảnh mà bạn muốn dùng khi nói chuyện. Bạn có thể dùng ngôn ngữ của mình để ghi chú.



テーマ46

にちじょうせいかつ こま はな 日常生活で困っていることを話す

Nói về những khó khăn trong cuộc sống sinh hoạt hàng ngày.

にちじょうせいかつ こま なん
日常生活で困っていることは何ですか。

Khó khăn bạn đang gặp phải trong cuộc sống sinh hoạt ở Nhật là gì?

した え ひょう しゃしん さんこう はな つか え しゃしん じゅんぴ ぼご
下の絵(表・写真)を参考に、話すときに使いたいことばのリスト、絵、写真を準備してください。メモは、母語でかまいません。

Tham khảo tranh (bảng biểu, tranh ảnh) dưới đây và chuẩn bị danh sách các từ vựng, hình vẽ và ảnh mà bạn muốn dùng khi nói chuyện. Bạn có thể dùng ngôn ngữ của mình để ghi chú.



テーマ47

職場・仕事について話す

Nói về công việc, nơi bạn làm việc

あなたの職場はどこですか、どんな仕事をしていますか。職場、仕事のいいところは何ですか。困っていることがありますか。話しましょう。

Hãy giới thiệu với mọi người về nơi bạn làm việc và công việc mà bạn đang làm. Nơi bạn đang làm và công việc của bạn có điểm gì hay? Bạn có gặp khó khăn gì trong công việc hoặc ở chỗ làm không?

下の絵(表・写真)を参考に、話すときに使いたいことばのリスト、絵、写真を準備してください。メモは、母語でかまいません。

Tham khảo tranh (bảng biểu, tranh ảnh) dưới đây và chuẩn bị danh sách các từ vựng, hình vẽ và ảnh mà bạn muốn dùng khi nói chuyện. Bạn có thể dùng ngôn ngữ của mình để ghi chú.



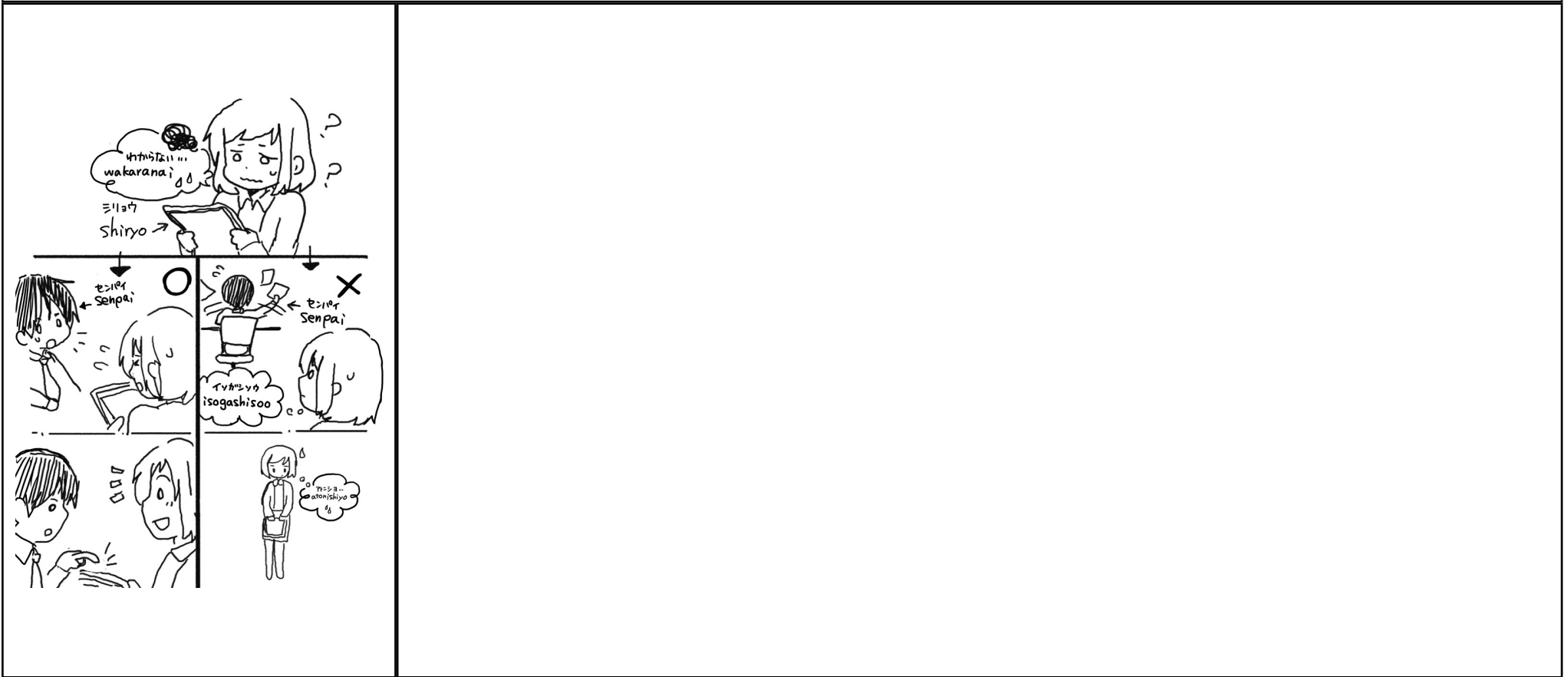
テーマ48

職場の人に伝えたいこと・聞きたいこと

Điều mà bạn muốn truyền đạt, muốn hỏi những người làm cùng chỗ làm với bạn.

話しかけたかったけど話しかけられなかったことがありますか。それはどんな時ですか。どうすればよかったですか。
Bạn đã từng gặp tình huống nào mà trong đó bạn rất muốn bắt chuyện với người ta nhưng lại không thể bắt chuyện được không? Đó là lúc nào? Và bạn đã giải quyết tình huống ấy như thế nào?

下の絵(表・写真)を参考に、話すときに使いたいことばのリスト、絵、写真を準備してください。メモは、母語でかまいません。
Tham khảo tranh (bảng biểu, tranh ảnh) dưới đây và chuẩn bị danh sách các từ vựng, hình vẽ và ảnh mà bạn muốn dùng khi nói chuyện. Bạn có thể dùng ngôn ngữ của mình để ghi chú.



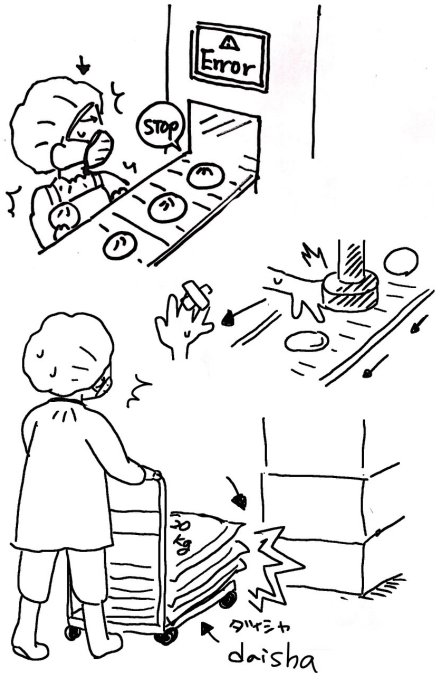
テーマ49

ヒヤリ・ハット^{けいけん}経験^{はな}について話す

Hãy nói về kinh nghiệm của bạn về những lần hút chết

あなたが^{しょくば}職場^{ほか}や他の^{ぼしょ}場所で^{かん}感じた^{はな}ヒヤリ・ハットの^{はな}ことを話^{はな}しましょう。
Hãy nói về những lần bạn cảm thấy hút chết ở chỗ làm hoặc ở các nơi khác.

下の^{した}絵^え(表^{ひょう}・写真^{しゃしん})を^{さんこう}参考に、話^{はな}すときに^{つか}使^{つか}いたいことばの^えリスト、^え絵^{しゃしん}、^{じゅんび}写真を^{ぼご}準備^{ぼご}してください。メモは、母語^{ぼご}でかまいません。
Tham khảo tranh (bảng biểu, tranh ảnh) dưới đây và chuẩn bị danh sách các từ vựng, hình vẽ và ảnh mà bạn muốn dùng khi nói chuyện. Bạn có thể dùng ngôn ngữ của mình để ghi chú.



テーマ50

ほうこく れんらく そうだん
ハウレンソウ (報告・連絡・相談) のハウ (報告) ほうこく

Phần Ho (báo cáo) trong quy tắc Horenso (Báo cáo, liên lạc, trao đổi)

しごと はっせい じょうきょう とき ほうこく
仕事でトラブルが発生したことがありますか。どんな状況でしたか。その時、どのように報告しましたか。

Bạn đã từng gặp phải các rắc rối phát sinh trong công việc bao giờ chưa? Tình huống lúc đó như thế nào? Và bạn đã báo cáo lại tình huống đó ra sao?

した え ひょう しゃしん さんこう はな つか え しゃしん じゅんび ぼご
下の絵(表・写真)を参考に、話すときに使いたいことばのリスト、絵、写真を準備してください。メモは、母語でかまいません。

Tham khảo tranh (bảng biểu, tranh ảnh) dưới đây và chuẩn bị danh sách các từ vựng, hình vẽ và ảnh mà bạn muốn dùng khi nói chuyện. Bạn có thể dùng ngôn ngữ của mình để ghi chú.

